

دراسات عليا
في اللغة القبطية
صيغ الأفعال

الجزء الرابع

مقدمة

بعد أن فرغنا من الجزء الثالث في اللغة القبطية وبه بعض القواعد الخاصة بالضائر رأينا أن ننتقل إلى باب الأفعال وقصدنا أن نتولى شرح صيغ هذه الأفعال - لكنتنا وجدنا أن هذه القواعد طويلة ومنوعة تستغرق من الطالب المجد وقتاً وجهداً .

ولما كان هدفاً من هذه السلسلة لإثارة الطريق لدى طالبي الدراسات العليا حتى يستطيعوا أن يتعمقوا فيها في غير مشقة وعسر ، فقد إكتفينا في هذا الكتاب بشرح مختصر لصيغ الأفعال ، وألحقنا هذا الشرح بجدول بالأفعال المستعملة وصيغها ، أخذناه عن « الكسيس مالون » . وهذا الجدول لاغنى للطالب عنه لأنه بمثابة قاموس يوفر عليه مشقة البحث في القواعد المتشعبة النواحي (١) ويساعده على فهمها في سهولة ويسر (٢) .

ونرجو من الله أن يوفقنا لما فيه الخير .

يوسف حميد

١٩٦٤

- (١) هذه القواعد منشورة ما بين صفحة ٨٥ - ٢٢٥ بكتاب الكسيس مالون ، أنها يجوز إسقاطها في هذا الكتاب .
(٢) ستشر باقي الجدول في جزء آخر .

٤٤
يوجد في القبطية أربع صيغ للأفعال

(١) الصيغة الكاملة

هي ما تأخذ علامة المفعول بعدها (وهي عبارة عن أصل الفعل بدون أية إضافة)

مثال ذلك :

Δεκωτ εεττινη	١- بنى البيت
Δεθωρεε εεττιρωεε	٢- دعا الرجل
Δειρι ηουηαι	٣- صنع صفة
Δεβορβερ εεττικωη	٤- روى القلم
Δεθωουτ ηηηρωεε	٥- جمع الرجال
Δεεεε εεφφ	٦- أحب الله
Δεσωνη εεττισωνη	٧- قبه اللص
Δεττασθω εεττιωικ	٨- أعاد الخبز
Δεθωτβετ εεττιχωεε	٩- فحص الكتاب
Δεστω ηηηεηαφε	١٠- رفع رأسه

الأفعال الكاملة هي :

Κωτ - θωρεε - ιρι - βορβερ - θωουτ - εεεε -
σωνη - τασθω - θωτβετ - στω

وهي لا يجب أن تأخذ أداة المفعول مثل أن كانوا واضع

(٤) الصيغة الناقصة

الصيغة الناقصة في القبطية هي التي لا تأخذ علامة -
المفعول بعدها - مع تفسير في أصل الكلمة ، فإذا أردنا أن
نحول صيغ الأفعال الكاملة السابقة الى الصيغة الناقصة فنقول :

- ΔΥΚΕΤ ΠΙΗΙ ١ - بني البيت
- ΔΥΘΑΖΕΙ ΠΙΡΩΕΙ ٢ - دعا الرمال
- ΔΥΕΡ ΟΥΝΑΙ ٣ - صنع عمة
- ΔΥΒΕΡΒΕΡ ΠΙΚΑΨ ٤ - رمى القلم
- ΔΥΘΟΖΕΤ ΝΙΡΩΕΙ ٥ - جمع الرمال
- ΔΥΛΕΝΡΕ ΦΨ ٦ - أحب الله
- ΔΥΣΕΝΖ ΠΙΣΟΝΙ ٧ - قيد اللص
- ΔΥΤΑΘΕ ΠΙΩΙΚ ٨ - أعاد الخبز
- ΔΥΒΕΤΒΕΤ ΠΙΣΩΕΙ ٩ - فحص الكتاب
- ΔΥΘΕΣ ΤΕΥΑΦΕ ١٠ - صنع رأسه

(٥) الصيغة الضميرية

في الصيغة الضميرية يلزم الضمير بالفعل سابقة فنقول :

- ΔΥΚΟΤΥ ١ بناه
- ΔΥΘΑΖΜΕΥ ٢ دعاه
- ΔΥΑΙΥ ٣ صنعه - جعله

- ΔΥΒΕΡΒΩΡΥ ٤ رماه
- ΔΥΘΟΥΩΤΟΥ ٥ جمعهم
- ΔΥΛΕΝΡΙΤΣ ٦ أحبها
- ΔΥΣΟΝΖΟΥ ٧ قيدهم
- ΔΥΤΑΘΟΥ ٨ أعاده
- ΔΥΒΕΤΒΩΤΥ ٩ فحصه
- ΔΥΘΑΨΥ ١٠ رفعه

هذه الصيغة أيضا تناولت تفسيرات متنوعة ويجب أن يكون
الضمير ملحقا بأخر الفعل بعد تغيير أصل الكلمة مسببا على ماله .

(٦) الصيغة الوصفية

أو صيغة الصفة - يتغير أصل الكلمة مسببا على ماله
كما سيأتى فنقول :

- ΟΥΝΙ ΕΥΚΗΤ ١ - بيت سبق
- ΠΙΔΠΟΣΤΟΔΟΣ ΕΤΘΑΖΕΙ ٢ - الرسول المدعو
- ΕΤΟΙ ΝΟΥΡΟ ٣ - العارضا (الدمعك)
- ΟΥΚΑΨ ΕΥΒΕΡΒΩΡ ٤ - تلم ملقى (رمي)
- ΖΑΝΡΩΕΙ ΕΥΘΟΥΗΤ ٥ - رجال مجتمعون
- ΠΙΛΕΝΡΙΤ ΝΨΗΡΙ ٦ - البدين الجيب
- ΤΙΣΟΝΙ · ΕΤΣΟΝΖ ٧ - اللص المحبوس

كلمة	ناقصة	ضميرية	وصفية	يقول. يفتح
κακ, κακι	κεκ	κοκ	χηκ	يقب
κα, κακι	-	κο	-	يفتح
κα, κακι	ελ	ολ	-	يفتح
κακ, κακι	κεκ	κοκ	χηκ	يفتح
κατ, κατ	κετ	κοτ	χητ	يفتح
κατ, κατ	κετ	κοτ	χητ	يفتح
κατ, κατ	κετ	κοτ	χητ	يفتح
κατ, κατ	κετ	κοτ	χητ	يفتح
κατ, κατ	κετ	κοτ	χητ	يفتح

(٤) في الأفعال التي هي صيغة "κατ" تكون الصيغة الضميرية بتغيير حرف ω الى σ كما سبب ذكرنا ، لكنه إذا كانت الكلمة منتزعة بأحد الحرفين ω أو σ ففي هذه الحالة نقب

ω	σ	مثال ذلك
βωω	βωω	عراه
φωω	φωω	قسه
θωω	θωω	خلطه
φωω	φωω	كسه

(٤) إذا كانت الصيغة الأصلية حرف المتحرك قبل σ بدلا

- (١)
- 1- أتم مرتبة
 - 2- كتاب مفرد
 - 3- أنت مرتبة مباديهم
- ΖΑΝΚΑΥ ΕΥΤΑΘΗΟΥΤ
 ΟΥΣΩΑΕ ΕΥΒΕΤΩΤ
 ΤΕ ΟΩ.Ι ΕΕΛΑΥΩ ΩΛΙΑΡΙΑ

الصيغ الوصفية هي كالآتي:

ΚΗΤ-ΘΑΡΕΕΙ-ΟΙ-ΒΕΡΒΩΡ-ΘΟΥΗΤ-ΕΛΕΝΡΙΤ-
 ΣΟΜΩ-ΤΑΘΗΟΥΤ-ΦΕΤΩΤ-ΟΩΙ.

ملاحظات:

(١) القاعدة العامة إذا كان الفعل حرف المتحرك ω مثل $\kappa\omega\tau$ يغير في الصيغة الناقصة الى ϵ ($\kappa\epsilon\tau$) وفي الصيغة الضميرية الى σ تقول ($\kappa\sigma\tau$) - $\sigma\kappa\omega\tau$ بناء - وفي الصيغة الوصفية الى η ($\kappa\eta\tau$ يفتح) إذن الحرف المتحرك يغير تبعا للصيغ هكذا:

ω	ε	ο	η
كلمة	ناقصة	ضميرية	وصفية

(٢) بعض الأفعال لها صيغة معدنية مزدوجة (الصيغة الأصلية أو الكاملة) الأولى هي صيغة $\kappa\omega\tau$ والثانية صفانا اليها حرف "ا" ربيانه صيغ هذه الأفعال كالآتي:

(٩) صفية ضيرية نافذة كلمة
 قوي $\chi\omicron\rho$ - - $\chi\omega\rho$
 بعض الأفعال المنتهية بـ χ تكون ميعزها كالتالي
 يكتب $\chi\theta\eta\omicron\upsilon\tau$ $\chi\theta\eta\tau$ $\chi\theta\epsilon$ $\chi\theta\alpha$
 (٩) في الأربعة أفعال اللاتية تكون الصيغة الوصفية بإضافة
 "Hov" :

قيس	$\chi\eta\theta\upsilon\tau$	$\chi\eta\tau$	$\chi\eta$	$\chi\eta$
يأخذ	$\chi\theta\eta\upsilon\tau$	$\chi\theta\eta\tau$	$\chi\theta\eta$	$\chi\theta$
يشبع	$\chi\theta\upsilon\tau$	-	-	$\chi\theta$
يستعد	$\chi\theta\eta\upsilon\tau$	-	-	$\chi\theta\epsilon$

وكذلك في الأفعال اللاتية على سبيل المثال تذكر

يأمر	$\chi\epsilon\rho\eta\theta\upsilon\tau$	$\chi\epsilon\rho\eta\tau$	$\chi\epsilon\rho\eta$	$\chi\epsilon\rho\eta$
يختن	$\chi\epsilon\beta\theta\upsilon\tau$	$\chi\epsilon\beta\theta\tau$	$\chi\epsilon\beta\theta$	$\chi\epsilon\beta$
يؤسس	$\chi\epsilon\rho\eta\theta\upsilon\tau$	$\chi\epsilon\rho\eta\tau$	$\chi\epsilon\rho\eta$	$\chi\epsilon\rho\eta$

(١٠) الأفعال المنتهية بواسطة τ وأصلها τ بمعنى أعلى
 يكون تعريفها كالتالي :
 أتم $\tau\alpha\rho\theta\upsilon\tau$ $\tau\alpha\rho\theta$ $\tau\alpha\rho\theta$ $\tau\alpha\rho\theta$
 منع $\tau\alpha\chi\theta\upsilon\tau$ $\tau\alpha\chi\theta$ $\tau\alpha\chi\theta$ $\tau\alpha\chi\theta$
 " $\tau\alpha\chi\theta\theta$ $\tau\alpha\chi\theta\theta$ $\tau\alpha\chi\theta\theta$
 (١) $\tau\alpha\rho\theta$ أصلها $\theta\epsilon$ ومنتعبل τ وأصلها θ بمعنى أعلى
 (٢) $\tau\alpha\chi\theta\theta$ أصلها $\theta\eta$

(٨) $\chi\epsilon\rho\theta$ مثل $\chi\epsilon\rho\theta$ يدلّ تكون عادة الصيغة الضيرية بتغيير
 "O" الى θ أيضا - أما في الصيغة الوصفية فبدلا من "H"
 كالعادة ($\chi\omega\tau$ صيغتها الوصفية $\chi\eta\tau$) يتغير الى "E"
 فتولد مثلثة $\chi\eta\epsilon\tau$ (صيغة وصفية)
 اسم للمعلمة لغة $\chi\epsilon\rho\theta$ $\chi\epsilon\rho\theta$ $\chi\epsilon\rho\theta$

(٥) في بعض الأفعال المنتهية بحرف θ تكون الصيغة الضيرية
 كالتالي : - يفي $\chi\epsilon\theta\eta\theta\tau$ - $\chi\epsilon\theta\eta\theta\tau$ - $\chi\epsilon\theta\eta\theta\tau$ - $\chi\epsilon\theta\eta\theta\tau$
 (٦) وفيما ساء هذا يكون تعريف بعض الأفعال المنتهية بحرف θ مثل

وصفية	ضيرية	نافذة	كلمة	يدرس
$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta$	$\chi\theta\eta$	$\chi\theta\eta$	$\chi\theta\eta$
$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	يقود
$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	يختار
$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	$\chi\theta\eta\theta$	ينفي

(٧) في الأربعة الأفعال اللاتية المنتهية بحرف τ تكون الصيغة
 الوصفية كالتالي :
 يفضل $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$
 يـ $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$
 يكون $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$ $\theta\tau\theta\tau$

و حذف هذا الساكن في اللغة القبطية ، لكنه هذا الساكن -
المحذوف يظهر في القبطية في حالة إضافة علامة في آخر الفعل
مثل حالت الجمع أو الضمير ... الخ

بالهيرغليفية $\text{C}\alpha\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$ يعنى $\text{C}\alpha\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$
في الصيغة الضميرية ظهر حرف ال " p " المحذوف
فصارت الكلمة " كَعْنَة " $\text{C}\alpha\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$
وفي الجمع أيضا : شك كلمة $\text{C}\rho\text{C}\rho$ معصاف
(بالهيرغليفية $\text{C}\rho\text{C}\rho$) ، يظهر حرف ال " p " في حالة
الجمع كقوله $\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$... وهذا

وسه جدول الأفعال التي سنشره يتضح أنه ليس بالضرورة
أن جميع الأفعال تصرف بصيغة الأربعة ، فمفص الأفعال الجامعة
ليس لها صيغة وصفية والبعض ليس لها صيغة ناقصة والبعض
ليس لها صيغة ضميرية - كما أنه لكل قاعدة من قواعد الأفعال -
استثناءات كثيرة ، ولهذا فإن هذا الجدول يسترجع بمثابة
تأملات لتصرف الأفعال وهو ينشأ من البحث في قواعد الأفعال
المتشعبة ويحاول على الكتابة الصحيحة وتضمين معاني الكلمات
التي تعرض أثناء المطالعة في سهولة ويسر

جدول صيغ الأفعال الكاملة - الناقصة - الضميرية - الوصفية

وتوجد أفعال أخرى تعاض بنفس هذه الصورة

كاملة	ناقصة	ضميرية	وصفية	
$\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{E}$	$\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{H}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	يزرع
$\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{E}$	$\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{H}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	يولع

وتوجد أفعال تشذف الصيغة الضميرية فقط فتكون
حرف $\text{C}\rho$ مثل

$\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{E}$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{H}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	يدهن
$\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{E}$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{H}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	يأخذ

توجد شذوذ كثيرة في صيغ الأفعال تذكر على سبيل

المثال :

$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	-	$\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	ينزل
$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$		$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	يلعن

(١) سقط حرف ال $\text{C}\rho$ الموجود في آخر الكلمة في اللغة الهيرغليفية
به حرف تترك مساعد - فتنتهي الكلمة القبطية ب " ك " ف
الكلمات ذات المقاطع الكثيرة - ب " ع " في الكلمات ذات
المقطع الواحد مثال :

$\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$	ينزل ($\text{C}\rho\text{C}\rho\text{C}\rho$)	(الهيرغليفية)
$\text{C}\rho\text{E}$	سواء ($\text{C}\rho\text{E}\text{C}\rho$)	" "

تنتهي بعض الكلمات في اللغة الهيرغليفية ساكن

كلمة	وصفية	ضميرية	ناقصة
αγια	αγιαωσ	-	-
αυαι	ωσ	-	-
βιαι	-	βας	-
βορβερ	βερβωρ	βερβωρ	βερβωρ
βωλ	βωλ	βωλ	βωλ
βωω	βωω-βωω	βωω	βωω
βαλλιο	βαλλιε	βαλλιο	βαλλιωσ
θεβιο	θεβιε	θεβιο	θεβιωσ
θια	-	-	θια
θλν	θλν	-	-
θλλιο	θλλιε	θλλιο	θλλιωσ
θλλεσιο	θλλεsie	-	-
θωκτεκ	-	-	θωκωκ
θωνтен	тенωн	тенωн	тенωнт
θωттеч	-	-	-
θωзθεз	-	θεзθωз	θεзθωз
θωز	-	-	θεز
θωρ	θωρ	θωρ	-
θωωρεω	-	-	θωωρεω
θωωω	-	θωωω	-
θωκ	-	-	-

يشفي
يكثر
يشتر
يلقى
يجل
يرى
يخلو
يتواضع
يسكر
ينقط
يجن. يصف
يولد
يطبخ
يشبه
ينقط
يلتظ
يقطن
يجعل
يسير
يسلم
ويربح

θωκελλ	θεκελλ	θωκελλ	θωκελλ
θωκς	θεκς	θωκς	θωκς
θωλεβ	θελεβ	θωλβ	θωλεβ
θωλλεμ	-	θωλλε	-
θωλς	-	-	θωλς
θωλλ	-	θωλλ	θωλλ
θωλλες	θελλες	θωλλες	θωλλες
θωωωτ	θωωωτ	θωωωτ	θωωωτ
θωρππ	θερππ	θωρππ	-
θωτ	θετ	θωτ	θωτ
θωωω	θεωωω	θωωω	θωωω
θωз	θεз	θωз	θωз
θωρρμ	θερρμ	θωρρμ	θωρρμ
θωρς	θερς	θωρς	θωρς
lnl	en	en	-
lnl	-	-	onl
lp	ep	al	ol
lω, lωl	la	la	lωωω
lωρρμ	-	-	lωρρμ
lωρρ	-	lωρρ	-
lωκ	-	-	lhc

يستل
يشرق
يدرس
يرسو
يعق
يقفل
يدفن
يجمع
يخط
يخط
يسعد
يخط
يرعد
يرعد (بزيه)
ينصر
يجمع
يصنع
ينزل
يتأمل
يشتر
يسع

Κενι	εϋ	αϋ	αϋι
Κιλε	Κεε	-	Κενιωσϋ
Κοεκεε	-	ΚεεΚωε	ΚεεΚωε
-	-	Κοϋλωλ	Κοϋλωλ
Κοϋ	Κεϋ	Καϋ	Κεϋ
Κτο	Κτε	Κτο	Κτηοϋτ
Κωβ	Κεβ	Κοβ	Κηβ
Κωκ	Κεκ	Κοκ	Κηκ
Κωλ	Κελ	Κολ	-
Κωλπ	Κελπ	Κολπ	Κολπ
Κωλϋ	Κελϋ	-	Κολϋ
Κωρϋ	Κερϋ	Κορϋ	Κορϋ
Κωρϋ	Κερϋ	Κορϋ	Κορϋ
Κωϋ	Κεϋ	Κοϋ	Κηϋ
Κωτ	Κετ	Κοτ	Κητ
Κωϋϋ	Καϋϋ	Καϋϋ	-
Κωϋ	Κεϋ	Κοϋ	-
λαλο	λαλε	λαλω	λαλοηοϋ
λιβι	-	-	λοβι
λοκκεκ	-	-	λεκκωκ

يعلق
 يلسن
 يولك
 يعلب
 يلفا
 يعيم
 يعط
 يضاعف
 يفا
 يدي
 يرف
 يري
 يجلد
 يقطع
 يخط
 ينجي
 يكر
 يحيط
 يرضن
 يهنى
 يطي

λοϋλεϋ	-	λεϋλωϋ	λεϋλωϋ	(10)
λωβϋ	-	λοβϋ	λοβϋ	يفه
λωκ	-	-	ληκ	يرق
λωκε	-	λοκε	λοκε	يلين
λωϋϋ	-	λοϋϋ	λοϋϋ	يعض
λωϋϋ	-	λωϋϋ	λωϋϋ	يدبل
λωϋϋϋ	-	λωϋϋϋ	λωϋϋϋ	يعفن
λωϋ	λεϋ	λαϋ	λαϋ	يفمن
λωϋϋϋ	λεϋϋϋ	-	-	يعكر
λωϋϋ	-	-	λοϋ	يفه
λωϋϋϋϋ	-	-	λαϋϋϋϋ	يكر
λωϋϋϋ	-	-	λοϋϋϋ	يلعنق
λωϋϋϋϋ	-	-	λοϋϋϋϋ	يلن
λωϋϋϋϋϋ	-	λοϋϋϋϋϋ	λοϋϋϋϋϋ	يلمن
λεϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋ	يب
λεϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋ	يلد
λεϋϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋϋ	يفرب
λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	-	-	λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	يتعذب
λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	-	يعتبر
λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	-	λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	-	يرى
λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	λεϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋϋ	-	يكره

Ποα	-	-	εεωοστ	يوث
εεοακε	-	εεοκε	-	يعذب
εεοαε	εεεε	εεοε	-	يربط
εεοαε	-	εεοε	εεοε	يملح
εεοαε	-	εεοε	εεοε	يخضن
εεοαν	-	.	εεηη	يقضي . يوم
εεοανκ	εεεηκ	εεοηκ	εεοηκ	يفضي
εεοαο	εεεο	εεοο	εεηο	يربط
εεοαωστ	εεεωστ	εεοωστ		يجول
εεοαεστ	εεεεστ	εεοεστ	εεοεστ	يخلط
εεοε	εεεε	εεεε	εεεε	يعلأ
εετοη	-	-	εεοτεη	يرجح
ηαετ			ηεοτ	يؤمن
ηοατ	ηα		ηηοα	يوثك
ηοατ	-	ηοτ		يطحن
ηοατγ	ηετγ, ηεγτ	-	-	يتلف
ηοατπ	ηεωπ	ηοωπ	ηοωπ	يخيف
ηοαε	ηεε	ηοε	ηηε	يلقي
ηοαεε	-	ηοεε	ηοεε	يرش
ηοε, ηοεε	ηεε	ηαε	ηεε	يرج
ηοεεβ	ηαεεβ	ηαεβ	ηαεεβ	يربط (ميران)
		له بقية		